

中華民國 105 年 6 月 15 日於「香港亞洲出版業協會
(SOPA) 頒獎典禮」錄影演講稿(中文版)

Warhola 主席，各位嘉賓，各位亞洲出版業協會的成員，各位女士先生，大家晚安！

在開始前，本人對未能親自參加此次盛會並演講，表達深切遺憾。

本人缺席的原因有點奇怪，上任不到一個月的臺灣新政府認為，我的香港行可能對國家安全造成問題，包括可能洩露國家機密，以及對我的人身安全保護有所不足。因此我訪港七小時並進行公開演講的請求，很不幸遭到總統府的拒絕。

喔，我不知道原來香港是這麼危險的地方，各位女士與先生，你們最好小心了！

無論這些理由是否具有說服力，身為中華民國的前任總統，一定會對國家善盡職責。因此，我尊重繼任者蔡英文總統所作決定的職權。由於今晚未能親自與會，請接受我的誠摯歉意，雖然或許不該由我來向各位道歉。但在洩漏更多國家機密之前，請容我開始今晚的演講。

今天很高興能和各位談話。新聞的自由和專業的標準，永遠是現代社會的文明指標，並反映臺灣與香港共同享有並支持的核心價值，SOPA 自設立以來的努力與貢獻，大家有目共睹。

愈來愈緊密的臺港關係

我也很開心能和香港民眾談話，理由有三：

首先，我在香港出生，全家在香港住過一年八個月，1951 年時搬回了臺灣。所以我也算是香港仔，對香港有一份感情。事實上，我媽媽是在臺灣懷了我，來香

港後生了我。如果用企業的语言表達，我可說是臺灣製造，香港交貨，再出口到臺灣，是臺港合作的成果。

第二，香港與中華民國的歷史淵源很深。香港是中國國民革命的基地，也是現代化的先驅，中華民國的國父孫中山先生就是在香港受教育，念過香港皇仁中學與西醫書院（就是香港大學的前身），更在香港受洗成為基督徒，並設立革命組織。1896年他在倫敦被清廷公使館綁架13天，差一點被送回中國處決，當時營救他的就是香港西醫書院的老師康德黎。香港改變了國父的命運，國父又改變了近代中國的命運，而我是國父的鐵粉，對香港自然另眼相看。

第三，香港與臺灣的關係持續深化。香港與臺灣一同走過風雨飄搖的年代，一起保衛釣魚臺，一起經歷天安門廣場上的六四民運。我記得七十年代臺灣還是戒嚴時期，出版自由仍被限制，我們都是在書報攤「偷看」從香港私運過來的禁書。香港人自己都不知道，香港曾經扮演臺灣年輕人突破政治禁忌的對外窗口。

尤其重要的是，香港和臺灣都使用正體漢字。現在全球使用中文的人口 14 億人，但使用正體漢字的不到 4 千萬人，臺灣和香港加起來就超過 3 千萬。這是連結傳統中華文化的臍帶，也是認識其他華人社會的橋樑，在文化、歷史及美學方面的意義無可取代。香港近年來透過文化、出版，在正體漢字上所做努力，值得臺灣高度肯定。

這些年臺灣和香港也彼此吸引。很多臺灣人第一次出境旅遊就是到香港，對香港大街小巷熟悉程度，不輸臺灣。在兩岸直航前，絕大部分臺灣旅客都是經過香港轉往大陸，香港一直臺灣是通往大陸的門戶。

在另一方面，越來越多香港人因為喜歡臺灣的文化特色與生活品質，到臺灣旅遊，過去八年中，從 50 萬人增加到 150 萬。成長為 3 倍之多。有些人甚至想要移民臺灣。我聽說臺灣的誠品書店在香港很受歡迎，開

了3家。因為誠品賣的不只是書，還讓港人品味臺灣人的生活方式。

上個月香港獲得瑞士洛桑國際管理發展學院（IMD）2016年全球競爭力評比的第一名，值得慶賀。讓我們為香港鼓掌喝采！

以九二共識為基礎開展兩岸關係

今天我的演講主題是去年11月新加坡「馬習會」後的兩岸關係。過去八年，兩岸關係出現1949年以來最大的變化，變化的基礎就是「九二共識、一中各表」，但這基礎怎麼來的呢？

1987年臺灣解除戒嚴、開放兩岸人民探親，兩岸關係開始解凍。1991年，兩岸分別成立海基會與海協會，開啟制度化交流。1992年10月，兩會在香港舉行事務性商談，大陸方面要求協商「一個中國」原則，但雙方沒交集。會後我方鍥而不捨，去函提出新建議：

「海峽兩岸都堅持一個『中國原則』，但所賦予的涵義有所不同，各自可以口頭聲明方式表達」；海協會在11月16日正式函告海基會，「充分尊重並接受貴會的建議」。雙方終於達成共識，這就是「九二共識」的由來。當時臺灣媒體就下了「一個中國，各自表述」的標題，沿用至今。香港在兩岸達成「九二共識」的過程中，也扮演了一個角色。

在這個基礎上，1993年4月，海基會辜振甫董事長與海協會汪道涵會長在新加坡成功簽署4項協議，這是兩岸在1949年隔海分治40多年後，首度由雙方政府授權相關團體，簽署正式協議。

但不幸的是，往後的15年，兩岸關係的發展動盪起伏，並不順利。從1996年李登輝總統執政時的臺海飛彈危機，與1999年提出「兩國論」的震撼，到2001年陳水扁總統的「一邊一國」論，2004年與2008年的公投綁大選，15年間兩岸關係危機四伏。

直到2008年，我就任中華民國總統後，推動兩岸和解，堅持在《中華民國憲法》架構下，維持兩岸「不統、不獨、不武」的現狀，在「九二共識、一中各表」的基礎上，推動兩岸和平發展。「不統、不獨、不武」現狀的主張得到超過80%臺灣民眾的支持，可被稱為「臺灣共識」，而「九二共識」則是兩岸共識，已是現狀的一部分。由於這些政策，兩岸關係開始穩定下來。

八年來，兩岸簽署23項協議，主管兩岸事務的首長會晤7次並互稱官銜。每週往返兩岸的航班從零增加到890班，去年到臺灣的陸客超過400萬人，增為14倍；陸生增加到4萬2千餘人，成長近50倍，臺海緊張情勢大幅降低。

這些發展將一個「衝突熱點」變為一條「和平大道」。也因為「九二共識」，我們才能連續8次派衛生部長正式參加睽違38年的世界衛生大會。這是因為我們改善兩岸關係的同時，也採取務實的「活路外交」，停

止在國際上跟大陸為爭取邦交國而惡鬥，使得兩岸關係與國際關係不再是零和遊戲的「惡性循環」，而成為雙贏的「良性循環」，和平紅利開始出現，也已受到美國、歐盟與亞太等各國的肯定。

各位也許記得，1958年8月23日，廈門共軍開始大規模砲擊金門，面積150平方公里的金門，44天內落下47萬發來自廈門的砲彈，平均每天超過一萬發，1979年起廈門才停止砲擊。2008年後，廈門不再射砲彈過來，送來的是每年平均超過17.5萬的觀光客。有趣的是，陸客在金門最喜歡買的紀念品，就是用共軍多年前打來砲彈殼所製作的菜刀！

由於兩岸累積了足夠互信，在尊嚴與對等的前提下，去年11月7日，我在新加坡與大陸領導人習近平先生會面，是兩岸1949年隔海分治66年後的第一次。

雙方在會中確認「鞏固兩岸和平、維持臺海現狀」的共同基礎就是「九二共識」。我並當面向習先生表示，「九二共識」的內容就是「海峽兩岸均堅持『一個中國』原則，但對其涵義認知各有不同，可以口頭聲明方式各自表達」，也就是「九二共識，一中各表」。我方不會表述到「兩個中國、一中一台、或台灣獨立」，因為這是《中華民國憲法》所不允許的。對我們而言，「一個中國」當然指的就是中華民國。「馬習會」後臺灣民調顯示，這種說法有 6 成民眾支持，比過去的支持度還要高。「九二共識」同時反映出臺海兩岸「互不承認主權，互不否認治權」的概念。

如果您問：「馬習會」的意義是什麼？我會說，兩岸因內戰隔海分治 67 年，兩岸領導人平起平坐、握手言歡本身就有重大歷史與現實意義，等於搭建一座跨海的和平大橋，讓兩岸領導人可以直接溝通。

在「馬習會」前的籌備階段，雙方都同意：會談到第三地舉行，馬、習見面時不稱國名與官銜，互稱先生。

最顯著的是，我們都同意事先儘早先通知美國。我們也同意舉行會後餐敘，但誰出錢？答案是：各自分擔。我們還各自帶酒來，他們帶 30 年份的陳年貴州茅台。我們帶 25 年份的陳年金門、馬祖高粱與老酒。會後發現，高粱酒喝得比茅台多。

讓中華民國成為和平締造者和人道援助者

過去八年來，我致力讓中華民國做「和平締造者」與「人道援助者」。我們「從臺海、到東海、到南海」三次實現和平，我們提供資金、糧食、衣物、醫藥、救援與醫療團隊、組合屋與其他救災物資給需要的國家，如日本、菲律賓、中國大陸、西非、敘利亞、加勒比海、尼泊爾與中美洲。臺灣如今已是國際社會的資產，而非負債。

臺灣是一個移民社會，創造出豐富多元且具有臺灣特色的中華文化。而臺灣自由民主的生活方式，政經轉型的成功歷史，也深深烙印在人民的共同記憶中，成

為臺灣社會最深層的底蘊，造就了臺灣的創造力以及人情味，這是大陸最需要了解的。

而大陸的遼闊疆域、人民勤勞，35年來的經濟改革，也使大陸的整體財富與力量快速成長，大陸現在已經非常不一樣了。雙方都要相互了解，將心比心。這8年來，我們歡迎大陸民眾造訪臺灣，鼓勵大陸學生來臺唸書，臺灣的大學校園出現了許多大陸學生，他們與臺灣同學在自由民主環境下，一起讀書、一起辯論、一起運動，一起遊憩，在他們人生比較早的階段，就開始交朋友，為兩岸未來永續和平與繁榮打下基礎。我相信我們將為臺海兩岸人民創造一個非常不同的未來。

記得4年前一月我競選連任成功的晚上，有兩岸大學生一起看電視開票。有國際媒體報導，臺灣同學向大陸同學稱道臺灣選務工作的效率。他說，「你看看我們開票的速度，我們早上投票，晚上就知道結果了！」。大陸同學聽了說，這沒什麼，在我們那邊，也是早上

投票，但我們前一天晚上就知道結果了！」大陸學生的幽默感，顯然不比臺灣學生差。

結語

各位女士與先生，過去八年來，兩岸關係的大幅改善，不只為臺海兩岸，更為亞太地區帶來和平與繁榮。臺港關係也連帶水漲船高。我當然希望在臺灣政黨輪替後，這個趨勢仍可持續下去，我衷心希望新政府能有所需智慧與勇氣，維持馬政府過去八年所辛苦打造出的和平繁榮現狀。臺灣與香港本就共享自由、民主、人權及法治等核心價值。未來我期待雙方攜手合作，繼續對兩岸與區域的和平與繁榮，作出貢獻。

最後，敬祝各位貴賓健康快樂。歡迎大家有機會到台灣來訪問，作我的客人。謝謝大家！